DEKRÉT O POTVRDENÍ PRIATEĽSTVA

Dolná Strehová • Slovenská republika | Krempachy • Poľská republika

SLOVENSKY • POLSKI

slávnostné potvrdenie priateľstva založeného na blízkosti regiónov, tradícií a ľudí

SLOVENSKÉ ZNENIE

Dolná Strehová a Krempachy

Obec Dolná Strehová a obec Krempachy, súčasť Gminy Nowy Targ, spojené úctou k spoločným európskym hodnotám, kresťanským a ľudovým tradíciám i kultúrnemu dedičstvu Karpát, týmto slávnostne potvrdzujú svoje priateľstvo.

Obe strany vyjadrujú vôľu podporovať stretávanie občanov, spoluprácu škôl, kultúrnych a dobrovoľníckych organizácií, zachovávanie tradícií, rozvoj cestovného ruchu, výmenu skúseností a vzájomnú účasť na významných podujatiach.

Tento dekrét je symbolom vzájomnej úcty a želania odovzdávať priateľstvo ďalším generáciám.

WERSJA POLSKA

Dolná Strehová i Krempachy

Gmina Dolná Strehová oraz sołectwo Krempachy, należące do Gminy Nowy Targ, połączone szacunkiem dla wspólnych wartości europejskich, tradycji chrześcijańskich i ludowych oraz dziedzictwa kulturowego Karpat, niniejszym uroczyście potwierdzają swoją przyjaźń.

Obie strony wyrażają wolę wspierania spotkań mieszkańców, współpracy szkół, organizacji kulturalnych i wolontariackich, zachowania tradycji, rozwoju turystyki, wymiany doświadczeń oraz wzajemnego udziału w ważnych wydarzeniach.

Niniejszy dekret jest symbolem wzajemnego szacunku i pragnienia przekazywania przyjaźni następnym pokoleniom.

Dolná Strehová, 5. september 2026 • Kaštieľ Imre Madácha

Ing. Ľuboslav Dobrocký
starosta obce Dolná Strehová

Lucyna Łukasz
sołtys obce Krempachy